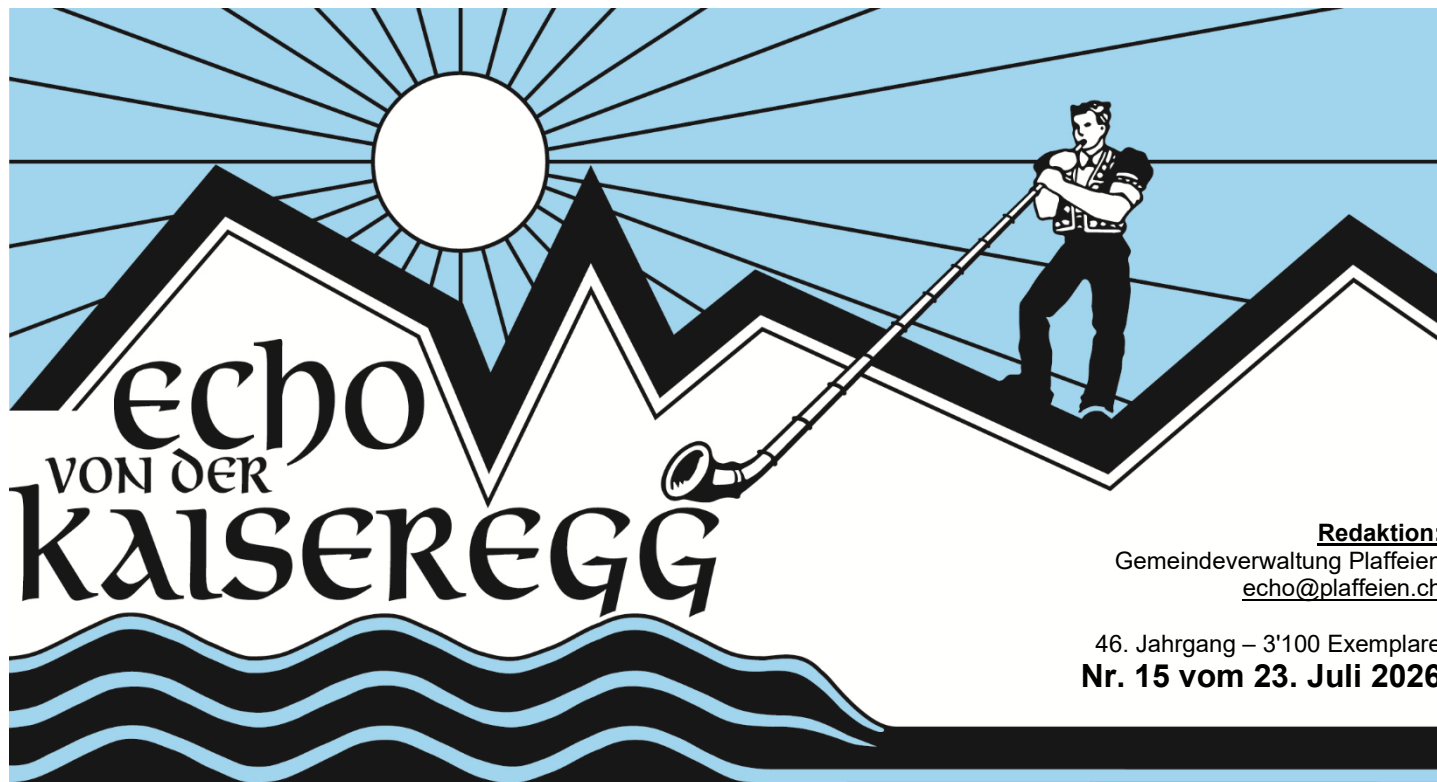




Redaktion:

Gemeindeverwaltung Plaffeien
echo@plaffeien.ch

46. Jahrgang – 3'100 Exemplare
Nr. 15 vom 23. Juli 2026

Die Trägergemeinden vom "Echo von der Kaiseregg"

Gemeinde Brünisried

Freiburgstrasse 16
 1719 Brünisried
 Tel. 026 419 21 39
gemeinde@bruenisried.ch
www.bruenisried.ch

Gemeinde Plaffeien

Dorfstrasse 25 / Postfach 76
 1716 Plaffeien
 Tel. 026 419 90 10
gemeinde@plaffeien.ch
www.plaffeien.ch

Gemeinde Plasselb

Dorfweg 16
 1737 Plasselb
 Tel. 026 419 13 53
gemeinde@plasselb.ch
www.plasselb.ch



**GEMEINDE
PLAFFEIEN**



**Offizielle Bundesfeier in Schwarzsee
 unter freiem Himmel am Samstag, 1. August 2026**

Ort Festplatz mit Zelt am See, beim Restaurant Gypsera

ab 14.30 Uhr Lampion-Basteln

ab 18.00 Uhr Verpflegungsmöglichkeit und Getränke

ab 19.00 Uhr Unterhaltungsmusik mit Der Andi

ab 20.30 Uhr **Offizielle Bundesfeier mit Lampion-Umzug:**

Alphornklänge Sense

Unterhaltungsmusik mit Der Andi

Hellebardisten des Sensler Harscht

Festredner Leandro Buntschu, Fahrer Snowboardcross Swiss ski

Singen der Schweizer Nationalhymne

Unterhaltungsmusik mit Der Andi

zirka 22.00 Uhr

Sponsoren

Kleines Feuerwerk

Kaisereggbahnen Schwarzsee AG, Restaurant Gypsera, Restaurant SchwarzseeStärn,
 Hostellerie am Schwarzsee und Hotel-Restaurant Bad

Privates Feuerwerk ist ausschliesslich im gekennzeichneten Bereich zu entfachen.

Herzlich lädt zum Anlass ein:

Der Gemeinderat und die Kulturkommission





GEMEINDE
PLAFFEIEN

FRI**COMPOST**

s a i d e f

Abfallbewirtschaftung im August 2026

Bitte die Kehrachtsäcke erst am Abfalltag ab 07:00 Uhr bereitstellen!

< > Heute		August 2026					Monat	Woche	Tag
MO.	DI.	MI.	DO.	FR.	SA.	SO.			
27 ab 07:00 Uhr	28	29 15:00 bis 18:00 Uhr	30	31 ab 07:00 Uhr	1 Nationalfeiertag	2			
3 ab 07:00 Uhr	4	5 16:00 bis 18:00 Uhr	6	7 ab 07:00 Uhr	8 09:00 bis 11:00 Uhr	9			
10 ab 07:00 Uhr	11	12 15:00 bis 18:00 Uhr	13	14 ab 07:00 Uhr	15 Mariä Himmelfahrt	16			
17 ab 07:00 Uhr	18	19 16:00 bis 18:00 Uhr	20	21 ab 07:00 Uhr	22 09:00 bis 11:00 Uhr	23			
24 ab 07:00 Uhr	25	26 16:00 bis 18:00 Uhr	27	28 ab 07:00 Uhr	29 09:00 bis 11:00 Uhr	30			
31 ab 07:00 Uhr	1	2 16:00 bis 18:00 Uhr	3	4 ab 07:00 Uhr	5 09:00 bis 11:00 Uhr	6			



Sammelstelle Werkhof Rufenen
Öffnungszeiten siehe Kalender oben



Haushaltskehr
Kehrachtabfuhr ab 07:00 Uhr



Grüngut und Rüstabfälle in Grüngutcontainern
Lose Säcke werden nicht geleert
Abfuhr ab 07:00 Uhr
Biologisch abbaubare Kompostbeutel
dürfen verwendet werden



Sperrgutabfuhr nach Kalender
Nur mit Anmeldung unter
026 419 90 13 oder
gemeinde@plaffeien.ch
Bitte Art und Menge angeben



AbfallMEMO 2026
Alle Infos für Plaffeien unter www.memodechets.ch

FRI**COMPOST**

s a i d e f





GEMEINDE
PLAFFEIEN

1. August-Feuer und Feuerwerk

Bitte beachten Sie die Vorgaben der kantonalen Behörden.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Nationalfeiertag.



GEMEINDE
PLAFFEIEN

Trinkwasser – Gemeinsam Sorge zu unserer wertvollsten Ressource tragen

Die aktuelle Situation in verschiedenen Gemeinden der Region zeigt, dass eine sichere Trinkwasserversorgung keine Selbstverständlichkeit ist. Dank der vorhandenen Ressourcen und der laufenden Bewirtschaftung der Wasserversorgung besteht in der Gemeinde Plaffeien derzeit keine Mangellage. Unsere Bevölkerung kann weiterhin uneingeschränkt mit Trinkwasser versorgt werden.

Die anhaltend trockene Witterung erinnert uns jedoch daran, dass Trinkwasser eine wertvolle natürliche Ressource ist. Ein bewusster und respektvoller Umgang damit leistet einen wichtigen Beitrag, die Versorgung auch langfristig sicherzustellen und unsere Quellen zu schonen.

Wir laden deshalb alle Einwohnerinnen und Einwohner ein, Trinkwasser dort sparsam einzusetzen, wo dies ohne Einschränkungen möglich ist. Oft sind es bereits kleine Verhaltensänderungen, die in ihrer Gesamtheit eine grosse Wirkung entfalten – beispielsweise unnötigen Wasserverbrauch zu vermeiden, Gartenbewässerungen auf das notwendige Mass zu beschränken oder Regenwasser für geeignete Zwecke zu nutzen.

Die Gemeinde beobachtet die Entwicklung der Wasserversorgung laufend. Sollten sich die Rahmenbedingungen ändern oder weitergehende Massnahmen erforderlich werden, wird die Bevölkerung rechtzeitig informiert.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihren verantwortungsvollen Beitrag zum Schutz unserer Trinkwasserressourcen.

Der Gemeinderat

www.aubisfahrschule.ch

079 / 606 44 85

Nächster VKU in Plaffeien:

**Di. 25. Aug. 2026 und
Mi. 26. Aug. 2026**

Jeweils von 18:00 Uhr – 22:00 Uhr



Wir suchen dich!

Mitarbeiter:in Qualitätssicherung (Prüf- und Messmittel) 80-100%

Hast du Lust ein Teil unseres Teams
der Qualitätssicherung zu werden?



Dann bewirb
dich jetzt!

EXTRAMET

WE LIVE FOR CHALLENGES

Zu vermieten

5- Zimmer-Wohnung
Ried 73, 1716 Oberschrot

Ab 01. Oktober 2026 oder früher
Gartensitzplatz und Parkplatz
Ideal für Familien!

Tel. 077 502 10 13



Aushilfe gesucht

ab Ende August oder nach Vereinbarung
jeweils dienstags,
07.30 – 12 Uhr / 15.30 – 18 Uhr

Aufgaben: Telefondienst / Empfang der Patienten /
Arbeiten im Labor usw.

bei Interesse: WhatsApp an Marianne 079/778 70 40

5 Fakten über Zigistummel

Jedes Jahr werden weltweit 4.5 Billionen Zigistummel
achtlos weggeworfen. **Das sind 600 Stummel für
jeden Menschen auf dieser Welt.**



Es dauert **10 bis 15 Jahre**,
bis sich ein Zigarettenstummel in der Natur
auflöst und zu schädlichem Mikroplastik zerfällt.



**Regen und Schnee lösen die giftigen Stoffe
aus den Stummeln.** Dadurch gelangen sie in
den Boden oder in unsere Flüsse und Seen.



Die Giftstoffe können nachgewiesen werden
in bis zu **1'000 Liter Wasser.**

92 Prozent der Schweizer
Bevölkerung stören sich an Zigaretten-Littering.



Zigistummel sind **giftig** und aus **Plastik!**



Hilf mit:
stop2drop.ch



STOP 2DROP



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Eidgenössisches Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann EBGM
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

ER WIRD LAUT. DU WIRST STILL.

AUCH SO BEGINNT GEWALT.



ohne-gewalt.ch
HOL DIR RAT UND HILFE.



Sound_{AT} BLACKLake



DIESEN SUMMER |
CET ÉTÉ |

LIVE MUSIC

FREI EINTRITT | ENTRÉE LIBRE

START 19H

11 juillet | Juli

Bern Beat Band

16 juillet | Juli

Random Onions

23 juillet | Juli

The Led Farmers

30 juillet | Juli

Collie Herb

Try Again

6 août | August

Match-bern.ch

13 août | August

Wood, Smoke & Steel

20 août | August

Derra

Gypsera 235 | 1716 Schwarzsee
hello@restaurantgypsera.ch | 078 719 99 16





Vorsicht **blinde** **Passagiere**

Helfen Sie mit, die Verbreitung von invasiven Arten in unseren Gewässern zu verhindern!



Vor jedem Gewässerwechsel:

Reinigen

... Sie jegliche Wassersport- und Fischereigeräte, möglichst mit heissem Wasser. Entleeren Sie sämtliche Wasserrückstände (Larven sind von Auge kaum sichtbar)!
Schiffe mit Kontrollschild benötigen für die Einwässerung einen Konformitätsnachweis.

Kontrollieren

... Sie die Ausrüstung auf Rückstände von Pflanzen und Tieren.

Trocknen

... Sie die Ausrüstung vor der Nutzung in einem anderen Gewässer vollständig.

Beispiele invasiver gebietsfremder Arten:



Quaggamuschel



Grosser Höckerflohkrebs



Schwarzmundgrundel



Nuttalls Wasserpest

Reinigungsstellen:

Liste der anerkannten Reinigungsstellen und weitere Informationen:

www.fr.ch/schiffsreinigungspflicht





GEMEINDE
PLAFFEIEN

Verhalten im Flussbett der Sense

Nach heftigen Gewittern kann der Wasserstand plötzlich ansteigen. Gefährliche Situationen im Flussbett und am Ufer der Sense können jederzeit auftreten. Bei Sturmmeldung bitten wir die Besucher, die Sense zur eigenen Sicherheit frühzeitig zu verlassen!

Bitte nehmen Sie aus Rücksicht auf die Natur immer alle mitgebrachten Gegenstände wie Campingzubehör, Badesachen, Grill, Plastik usw. jeweils wieder mit nach Hause.

Herzlichen Dank
Gemeinde Plaffeien im Sommer 2026



Ihr Schreiner für Türen und Reparaturarbeiten

☎ 079 206 81 35

✉ office@d-julmy.ch

D. Julmy AG
Schreinerei
Dürrebüehl 172
1718 Rechthalten





Invasive Neophyten mitten in unseren Gärten

Sommerflieder "Schmetterlingsstrauch"



Merkmale

- Schmale zugespitzte Blätter mit graufilziger Blattunterseite
- Süss duftende Blüten violett / lila oder weiss
- 2 bis 4 Meter hoher Strauch

Blütezeit

- Juli bis August

Standort

- Ausbreitung auf offenen Kiesflächen wie z.B. entlang der Sense
- Teilweise in unseren Gärten



Ursprungsland

- Hochland des südwestlichen China und Tibet (bis zu 2600 m.ü.M.)

Ausbreitung

- Flugsamen
- Wurzelausläufer



Problem

- Ein Strauch kann bis zu 3 Mio. Samen pro Jahr produzieren, welche mit dem Wind aus den Gärten verweht werden und über mehrere Jahre hinweg keimfähig bleiben.
- Der Sommerflieder kann sich flächig ausbreiten und verunmöglicht dadurch das Wachstum einheimischer Pflanzen.
- Der Sommerflieder ist zwar für kurze Zeit eine beliebte Nektarquelle für Schmetterlinge. Er ist aber als Futterpflanze für die Schmetterlings-Raupen bedeutungslos. Der Strauch hilft somit nicht für den Fortbestand der Schmetterlinge und ist eine Gefahr für die Umwelt.



Massnahmen zur Bekämpfung

- Blüten vor der Samenreife abschneiden, um die Weiterverbreitung zu verhindern.
- Transport von Blütenbeständen nur in geschlossenen Säcken.
- Pflanzen mit Wurzeln ausreissen.
- Wurzelstock ausgraben und im Hauskehricht entsorgen.
- Darf nicht kompostiert werden!
- Regelmässige Nachkontrollen durchführen.

Alternativen

Einheimische Arten wie Holunder, Besenginster, Färberginster, Gemeiner Liguster, Gemeines Pfaffenhütchen, Grossblütige Königskerze, Malven, Felsenmispel, Zimtrose oder sonstige Wildrosen.

Weitere Infos

<https://www.infoflora.ch/de/neophyten/kurz-zusammengefasst.html>

Wooddesign.ch

Möbelwerkstatt Plasselb

Stefan Broch

Wir gratulieren zum ausgezeichneten
Abschluss mit der Note 5.6 als
kantonsbester Möbelschreiner EFZ



Seit fast **25 Jahren** bildet Wooddesign als
regionaler Lehrbetrieb regelmässig zwei Lernende
aus.

Mit jedem Auftrag, der in unserer Werkstatt
entsteht, investieren wir nicht nur in hochwertige
Möbel und Küchen, sondern auch in die nächste
Generation von Schreinerinnen und Schreibern.
Denn Handwerk lebt von Menschen, die ihr Wissen
weitergeben – und von Kundinnen und Kunden,
die sich bewusst für regionale Betriebe
entscheiden.

So bleibt das Schreinerhandwerk dort, wo es
hingehört: mitten in unserer Region – lebendig,
persönlich und mit Herz.

**Danke, dass du mit deinem Vertrauen dazu
beiträgst.**



Besuchen Sie unsere Homepage
und Social Media



Treichlerfest Sangernboden

08.08.2026



Freundlich laden ein Treichler und Team Gantrischhütte

Türöffnung: 18:00 Eintritt: Fr. 10.-

Musikalische Unterhaltung mit Örgelifäger



RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Sense-Oberland



BIERWANDERIG AERGERA

Anschliessend Barbetrieb und Verpflegung.

SAMSTAG, 22.08.2026

HIER ANMELDEN:



Weitere Infos: uhaergera.ch/events



Tierarztpraxis am Gantrisch

Galgenzelg 11
3150 Schwarzenburg
Grosstiere 031 731 30 40
Kleintiere 031 731 25 25

Chromenstrasse 12
1716 Plaffeien
Grosstiere 026 419 30 40
Kleintiere 026 419 25 25



**Das ganze Jahr,
zum Wohle der Tiere im Einsatz.**

www.tpamgantrisch.ch

Die Tierarztpraxis am
Gantrisch freut sich,
eine zusätzliche
Tierärztin im Team zu
begrüssen.

Ab August übernimmt

**Dr. med. vet.
Camila Balmer**

**Kleintiersprechstunden
an beiden Standorten.**

Veranstaltungskalender Plaffeien August 2026

Name	Lokalität	Datum	Zeit	Organisator
18. Stierenberglauf	Schwarzsee	01.08.	09:30	MAHU Bike & Sport / TV Plaffeien
Openair Kino Plaffeien	OS Plaffeien	07.08.-15.08.	ab 19:00	Openair Kino Plaffeien
Trauercafé WABE Deutschfreiburg	Café Bijou (Stiftung ssb Tifers)	09.08.	14:30-16:30	WABE Deutschfreiburg
Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Pfarreisaal	10.08.		Vinzenzverein Plaffeien
FriTravel Cup 2026	Fussballplatz Sellen	10.08.-15.08.		FC Sense-Oberland
Bergtour MGAP	Berge der Region	16.08.		Musikgesellschaft Alphorn Plaffeien
Sonnegg-Fest	Areal und Gebäude der Sonnegg / Festzelt	29.08.	09:00-17:00	Wohn- und Werkgenossenschaft Sonnegg



Möchten Sie Ihre Veranstaltung
bekannt machen?

Suchen Sie eine Fachkraft?

Haben Sie eine Wohnung zu
vermieten?

Suchen Sie etwas Bestimmtes?

Wollen Sie Ihren Verein vorstellen und bewerben?

Einfach mal DANKE sagen, Grüsse ausrichten oder beste Wünsche mitteilen?

Etwas zu verkaufen oder zu verschenken?

Dann machen Sie mit dem "Echo von der Kaiseregg" alles richtig!

Nächstes Echo von der Kaiseregg:

Nr. 16 vom 06. August 2026:

Redaktionsschluss:

Montag, 03.08.2026 um 14:00 Uhr

Nr. 17 vom 20. August 2026:

Redaktionsschluss:

Montag, 17.08.2026 um 14:00 Uhr

Erscheint alle 14 Tage.



60 Jahre Grotte Farnera – Jubiläumsgottesdienst

&

Waldfest

15. August 2026

10h00 Festgottesdienst bei der Grotte

Zelebrant Dr. Nicolas Betticher

Mitwirkung des Gemischten Chores Rechthalten

Waldfest mit Aperitif und Festwirtschaft

Blaskapelle Düdingen und Jodlerklub Echo vom Bärgli Rechthalten

Im Festzelt Grilladen zum Verkauf und Tanzmusik von Josef Buntschu

Organisiert durch den Gemischten Chor Rechthalten

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt

Im BIFANG tanken & 6 Rp. / Liter sparen!



Mit der TAMOIL MyCard profitierst du von **4 Rp./Liter** Rabatt auf Benzin und Diesel.

Exklusiv bei der BIFANG TAMOIL-Tankstelle erhältst du **zusätzlich 2 Rp./Liter** Rabatt,
insgesamt also 6 Rp./Liter sparen!

- Kostenlos beantragen
- Bargeldlos bezahlen
- Bei jedem Tankvorgang profitieren

Das Antragsformular erhältst du direkt bei uns oder auf unserer Webseite.
Bei Fragen steht dir unser Team gerne zur Verfügung.



SKODA in Plaffeien

Garage Bifang Trachsel AG
1716 Plaffeien, Tel. 026 419 15 15

GARAGE
BIFANG
TRACHSEL AG



BAERISWYL AG



EFFIZIENTE GEBÄUDEHÜLLEN

3186 Dürdingen

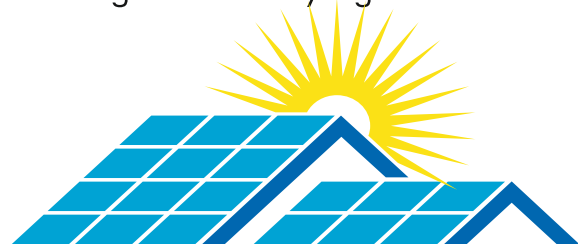
Tel. 026 493 41 11

3280 Murten

Tel. 026 670 66 29

www.baeriswyl-ag.ch

duedingen@baeriswyl-ag.ch



**IHR REGIONALER
PHOTOVOLTAIK-PROFI**

BALKON- UND TERRASSENGESTALTUNG

1716 Plaffeien

Tel. 026 419 11 82

www.baeriswyl-btg.ch

cover@baeriswyl-btg.ch



Balkon- und Sitzplatzverglasung

**S T O R E N B A U
GARAGENTORE**

FEUERN IM WALD VERHALTENSREGELN

- Sich über die aktuelle Waldbrandgefahr und die geltenden Massnahmen informieren
- Feuer laufend überwachen und beim Verlassen vollständig löschen
- Zigaretten und Zündhölzer nie ins Freie wegwerfen



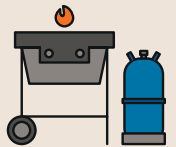
www.fr.ch/incendie-foret
www.fr.ch/waldbrand

Waldbrandgefahr

Sehr gross
Gross
Erheblich
2 Mässig
1 Gering

Sehr gross
Gross
3 Erheblich
Mässig
Gering

5 Sehr gross
4 Gross
Erheblich
Mässig
Gering

  Offene Feuerstelle (inkl. Einweggrill)			
 Befestigte Feuerstelle   Metallgrill			
  Feuerstellen bei Waldhütten			
 Himmelslaterne  Feuerwerk			

* Grundsätzlich erlaubt, ausser wenn es ein offizielles Feuerverbot im Wald gibt (aussergewöhnliche Situation).

3 Gewerbeflächen zu verkaufen oder zu vermieten

Fläche von 81 m²

- Zwei Büros
- Ein Sitzungszimmer mit 23 m²
- Ein Duschaum
- Verkaufspreis: CHF 575'000.–
- Miete: CHF 1'700.– / Monat

Fläche von 57 m²

- Kauf im Rohbau oder schlüsselfertig
- Verkaufspreis im Rohbau: CHF 215'000.–
- Verkaufspreis schlüsselfertig: CHF 365'000.–
- Miete im Rohbau: CHF 630.– / Monat
- Miete schlüsselfertig: CHF 1'065.– / Monat

Fläche von 19 m²

- Ein WC
- Verkaufspreis: CHF 121'000.–
- Miete: CHF 400.– / Monat



gerama.ch



026/351.15.29

gerama
immobilien

ZU VERMIETEN

Wir offerieren zwei sehr spezielle Wohnungen und empfehlen den Interessenten einen Besuch.

Plaffeien - "Telmoos 8"

Schöne 2.5 Zimmerwohnung im EG

Neu erstellte Wohnung im EG mit einer Fläche von 75 m2

- Grosser Wohnbereich 28 m2
- Schlafzimmer mit Parkett
- Moderne Wohnküche
- Badezimmer mit Dusche und Waschturm
- Kellerabteil im EG

Verfügbar ab dem 1. September 2026

Mietzins Fr. 1'370.00.— + Fr. 165.00 Nebenkosten

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung



Immobilien – Treuhand, Bahnhofplatz 5, 1701 Freiburg
Tel. 026 351 15 40 – www.gerama.ch

ZU VERMIETEN

Oberschrot - "Niederried 65"

Schöne 3.5 Zimmerwohnung im 2.OG

Wohnung im 2.OG mit einer Fläche von 130 m2

- Vollausgestattete Küche
- Badezimmer mit Badewanne und Dusche
- Reduit mit Waschturm
- 2 Zimmer mit Parkett
- 3 Reduit

Verfügbar ab dem 1. Oktober 2026

Mietzins Fr. 1'550.00.— + Fr. 250.00 Nebenkosten

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung



Immobilien – Treuhand, Bahnhofplatz 5, 1701 Freiburg
Tel. 026 351 15 40 – www.gerama.ch

SCHWARZSEE FEST

BlackLakeSound. Bärgeeseft. Genusstage. 1. Augustfeier.

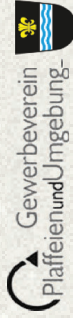
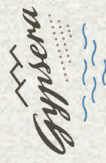


30. Juli - 2. August 2026

Musik, Genuss und Action direkt am SCHWARZSEE

Sichere dir jetzt deinen Platz für das SUP Polo

www.schwarzsee.ch



SCHWARZSEE FEST

BlackLakeSound. Bärgeeseft. Genusstage. 1. Augustfeier.

Donnerstag, 30. Juli - BlackLakeSound

19:00 Konzert Collie Herb

21:00 Konzert Try Again



Freitag, 31. Juli - Chees-Fritig & Fürabe-Stümmig

Ab 16:00 Raclette-Plausch

Ab 16:00 Musikalische Unterhaltung mit Der Andi

Samstag, 1. August - Bärgeeseft & 1. Augustfeier

Ab 10:00 Genusstände & Musikalische Unterhaltung

14:00 Kinderkonzert Jimmy Flitz

14:30 Lampion-Basteln

20:30 Offizieller Teil 1. Augustfeier mit Lampion Umzug

22:00 Feuerwerk

Sonntag, 2. August - Bärgeeseft & Summer Splash

Ab 09:00 Hüpfburg & SUP Polo

Ab 10:00 Genusstände & Musikalische Unterhaltung

10:30 Ökumenischer Gottesdienst